



MANUEL D'ENTRETIEN DES FENÊTRES

protected by

ADLER

LE TEMPS PASSE, MAIS PAS POUR VOS FENÊTRES EN BOIS ET PORTES.

Les fenêtres et portes en bois contribuent à un climat agréable dans les pièces où elles sont installées, quelle que soit la saison, mais protègent également contre le bruit et la pollution. Elles affichent naturellement une bonne isolation thermique et sont supérieures à d'autres matériaux dans ce domaine. D'un point de vue écologique, le bois représente encore et toujours le matériau le plus respectueux de l'environnement pour les cadres de fenêtres et les portes.

LES FENÊTRES ET PORTES EN BOIS ...

- sont plus résistantes et offrent une protection sans failles.
- sont disponibles dans de nombreuses formes et couleurs.
- contribuent à un climat sain.
- permettent de réduire la consommation en énergie et les coûts.
- contribuent à un bilan écologique positif.

Les éléments comme le soleil, le vent, l'humidité et les variations de températures ainsi qu'un éventuel grisaillement ou une contamination par d'autres champignons représentent un fardeau constant pour le bois. Le choix d'un revêtement adéquat est d'une importance capitale dans la protection de vos fenêtres et portes contre l'effet des intempéries et permet d'allonger leur durée de vie. C'est pourquoi ADLER a conçu des revêtements de pointe pour portes et fenêtres, ainsi que des produits d'entretien permettant de garantir une maintenance facile et une longue durée de vie.

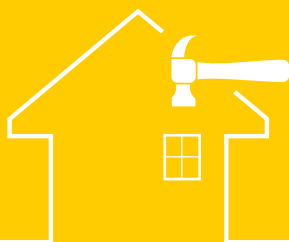
Ce manuel vise à vous donner toutes les informations nécessaires à l'entretien de vos portes et fenêtres. Vous pourrez ainsi profiter longtemps de vos portes et fenêtres en bois, qui feront honneur à la devise d'ADLER: « Le temps passe, mais pas pour vos fenêtres et portes en bois. »



À NOTER PENDANT LA PHASE DE MONTAGE

IL FAUT RESPECTER LES POINTS SUIVANTS POUR ASSURER LE MONTAGE CORRECT DE VOS PORTES ET FENÊTRES :

- Les corps de métiers intervenant après la pose sont tenus de couvrir les fenêtres et la porte d'entrée lors de travaux autour de ceux-ci (DIN 18350).
- Évitez en particulier le contact des surfaces avec le crépi, le mortier et la chape. Nous conseillons l'utilisation de profilés pour enduit en tant que solution technique la mieux adaptée.
- N'utilisez que les rubans adhésifs suivant sur les surfaces: Tesa 4438 tesakrepp 12 Wochen UV ou bien Tesa 4440 Präzisionskrepp, 3M Scotch 2090 Professional Masking Tape, KIP 373 Finline-Tape Washi-Tec extra strong, KIP 307 Lasurband ou bien Gebol 458 Pro-Tape Abdeckband Mask.
- Le ruban adhésif doit être ôté avec précaution dans un délai de deux semaines. Lors de ce travail, l'usage d'objets pointus est déconseillé.
- L'humidité du chantier doit être évacuée par aération afin d'empêcher de manière fiable d'endommager le vernis ou le bois. Sur les chantiers hivernaux, nous conseillons une combinaison de chauffage et d'aération (par à-coup). Veillez particulièrement lors des travaux d'enduits ou de chape à aérer plusieurs fois par jour.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien des portes et fenêtres en bois est une condition nécessaire pour garantir une longue durée de vie des surfaces. Afin de permettre un entretien aussi facile que possible, ADLER a développé des sets de produits d'entretien faciles à utiliser et efficaces :

SET D'ENTRETIEN POUR FENÊTRES

ADLER Pflegeset-Plus est un système d'entretien pour fenêtres en bois avec un revêtement transparent en extérieur à base de substances nettoyantes et d'une sélection de résines. La durée de vie des glacis solubles dans l'eau est allongée par une application annuelle du produit. Les fissures microfines et les pores de la couche de glacis sont fermés. ADLER Pflegeset-Plus est également parfaitement adapté à l'entretien des meubles de jardin. Le traitement crée un effet de surface satiné et peut être appliqué sans problème sur une couche existante.

ADLER Pflegeset-Plus n'est pas adapté à la réparation de dégâts existants dans le vernis, p. ex. à cause de la grêle.

Les revêtements opaques pour fenêtres offrent déjà une protection parfaite contre les UV, l'application d'ADLER Pflegeset-Plus n'est donc pas conseillée. L'application d'ADLER Top-Finish sur du bois doté d'un revêtement opaque peut même générer de laides stries si le travail n'est pas effectué avec précision. Un nettoyage régulier à l'eau chaude avec quelques gouttes d'ADLER Top Cleaner ou d'un détergent doux est suffisant. Dans le cas de saleté tenace et incrustée, il est possible d'appliquer une couche d'ADLER Top-Cleaner pour terminer.



APPLICATION

Étape 1 - Nettoyage avec ADLER Top-Cleaner:

Nettoyage préalable du support avec de l'eau chaude dans laquelle quelques gouttes d'ADLER Top Cleaner ou d'un détergent doux ont été diluées.

Appliquer ensuite ADLER Top-Cleaner avec un chiffon de nettoyage et essuyer. Il est ainsi possible d'ôter sans difficulté la saleté, même si elle est présente en grande quantité.

Étape 2 - Entretien avec ADLER Top-Finish :

L'utilisation d'ADLER Top-Finish n'est conseillée que pour les revêtements transparents. Secouer avant l'usage et répartir de manière homogène une fine couche sur la surface pré-traitée et sèche à l'aide d'un chiffon de nettoyage ou de l'accessoire ADLER Fenster- Tool.

Le coussin d'application (« Fenster-Tool ») facilite l'application. Un écarteur réglable permet de rester à distance du verre et de ne pas appliquer de produit sur le joint en silicone.

En cas d'application avec le Fenster-Tool, les quantités d'application sont généralement trop importantes, il est donc nécessaire d'essuyer avec un chiffon de nettoyage. Des quantités trop importantes peuvent entraîner des coulures d'ADLER Top-Finish ainsi qu'un grisonnement du glacié après plusieurs années d'application.

Nous conseillons d'effectuer un nettoyage et entretien par an à l'aide d'ADLER Pflegeset-Plus.

Temps de séchage

Ne colle plus après env. 1 heure (ADLER Top-Finish)

Rendement

Le contenu d'un pot suffit pour traiter une surface de 10 m² (soit à peu près 10 fenêtres standards, intérieur et extérieur)

Contenu de l'ADLER Pflegeset-Plus

- ADLER Top-Cleaner 500 ml
- ADLER Top-Finish 500 ml
- 1 chiffon de nettoyage
- set d'outils en 2 parties (« Fenster-Tool »)
- Article n° : 51695

Les éléments du set d'entretien peuvent bien évidemment être commandés séparément.

L'utilisation de l'ADLER Pflegeset-Plus n'est pas nécessaire pour les fenêtres en bois-aluminium. Nous recommandons plutôt dans ce cas un nettoyage régulier à l'eau chaude avec quelques gouttes d'ADLER Top Cleaner ou d'un détergent doux.



SET D'ENTRETIEN POUR PORTES D'ENTRÉE

Das ADLER Haustüren-Pflegeset ist eine Systempflege zur Reinigung und Auffrischung von Haustüren mit lasierender oder deckender Oberfläche. Sie bildet einen dünnen Schutzfilm gegen Schmutz und Wasser mit schönem Seidenglanz-Effekt. Gepflegte Oberflächen müssen vor eventuellen Lackierarbeiten sehr gut angeschliffen werden.

APPLICATION

Schritt 1 - Reinigung mit ADLER Top-Cleaner:

Zur Tiefenreinigung ADLER Top-Cleaner entweder mit dem Reinigungstuch flächig auf die Türen auftragen oder mit dem mitgelieferten Sprühkopf aufspritzen. Zur Entfernung von festhaftendem Schmutz mit warmem, sauberem Wasser nachwaschen.

Schritt 2 - Pflege mit ADLER Door-Finish:

Vor Gebrauch schütteln, den mitgelieferten Sprühkopf aufschrauben und ADLER Door-Finish flächig aufspritzen. Nach ca. 10 Minuten Trockenzeit kann die Fläche mit dem Pflagetuch poliert werden. Für einen deutlichen Effekt den Vorgang wiederholen.

Nous conseillons d'effectuer un nettoyage et entretien deux fois par an à l'aide d'ADLER Haustüren-Pflegeset.

Temps de séchage

env. 15 min. (ADLER Door-Finish)

Rendement

Le contenu d'un pot suffit pour traiter une surface d'env. 20 m² (une porte d'entrée peut être traitée 5 x dans le cas d'une application en deux fois)

Contenu de l'ADLER Haustüren-Pflegeset

- ADLER Top-Cleaner 500 ml
- ADLER Door-Finish 500 ml
- 2 têtes de pulvérisation
- 2 chiffons de nettoyage et de lustrage
- Article n° : 51709

Les éléments du set d'entretien peuvent bien évidemment être commandés séparément.



LE CONTRÔLE DE LA COUCHE DE VERNIS

Pour éviter que les dégâts sur vos précieux produits n'empirent, nous conseillons de réaliser une inspection visuelle régulière du revêtement des fenêtres en bois et portes d'entrée.

Contrôlez vos fenêtres en bois ou portes d'entrées et vérifiez si vous ne constatez pas de dégâts mécaniques de la couche de vernis, causés p. ex. par la grêle. Si vous découvrez que le revêtement s'écaille ou que le bois grisaille, p. ex. parce que l'entretien régulier avec ADLER Pflegeset Plus ou ADLER Haustürenpflegeset n'a pas été réalisé, il est nécessaire de réparer les parties endommagées ou d'appliquer une couche de rénovation.

Pour de plus amples information concernant la rénovation de fenêtres ou de portes d'entrée, vous pouvez tout simplement contacter un partenaire de distribution ADLER, un menuisier ou un fabricant de fenêtres de votre région. Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la rénovation sur notre site internet www.adler-lacke.com.



AÉRER CORRECTEMENT

AÉRER POUR VIVRE SAINEMENT ! AÉRER CORRECTEMENT PERMET ...

- de créer une atmosphère saine et confortable dans la pièce.
- de faire baisser les coûts de chauffage.
- d'empêcher l'apparition de moisissure dans les pièces à vivre.
- de prolonger la durée de vie de vos fenêtres et portes en bois.

POURQUOI EST-IL IMPORTANT D'AÉRER CORRECTEMENT?

Auparavant, il n'était pas nécessaire d'aérer les pièces à vivre en permanence. L'air s'infiltrait par les fenêtres mal calfeutrées, les jointures et les fissures. Cependant, ces fuites signifiaient aussi des pertes énergétiques et thermiques importantes, et faisaient ainsi grimper les coûts du chauffage.

Les nouvelles constructions et rénovations modernes, par contre, offrent une bonne isolation thermique, des fenêtres étanches et une construction exempte de ponts thermiques. La chaleur reste ainsi à l'intérieur. L'isolation offerte par les fenêtres modernes en bois s'est également nettement améliorée depuis lors. On constate bien souvent que de la condensation se forme sur le verre isolant des fenêtres qui affichent un coefficient thermique particulièrement performant. Les gouttes peuvent couler le long du verre et être à l'origine de moisissure dans les chambres à coucher et les pièces à vivre.



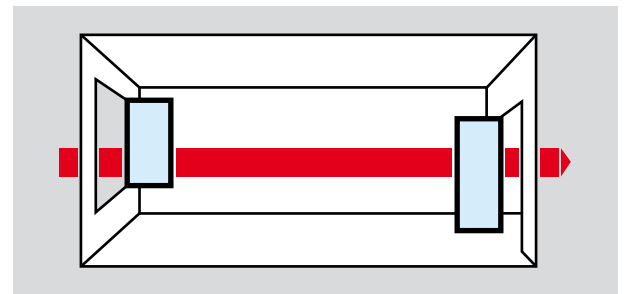
Lors du séchage des nouvelles constructions ou des transformations, une énorme quantité de vapeur d'eau s'échappe du crépi à l'intérieur et de la chape. Cependant, les habitants émettent eux aussi de l'humidité dans l'air de manière naturelle. C'est particulièrement visible sous forme de vapeur dans la salle de bain ou la cuisine. Mais les habitants eux-mêmes rejettent également de la « vapeur » de manière invisible et constante. Un être humain « émet » ainsi près d'un litre par nuit ! Si l'humidité de l'air ambiante est trop importante, cela peut avoir pour conséquence la condensation de l'eau. Celle-ci augmente le risque d'apparition de moisissure.

Mal ou ne pas aérer a pour conséquence un air ambiant de mauvaise qualité et donc une qualité de vie réduite dans votre habitation. Humidité, poussière et polluants peuvent s'accumuler dans les pièces à vivre et détériorer votre confort à la maison, mais aussi votre santé. Un renouvellement insuffisant de l'air peut être à l'origine d'un taux élevé de CO₂ et causer la fatigue ainsi qu'une baisse de la concentration.

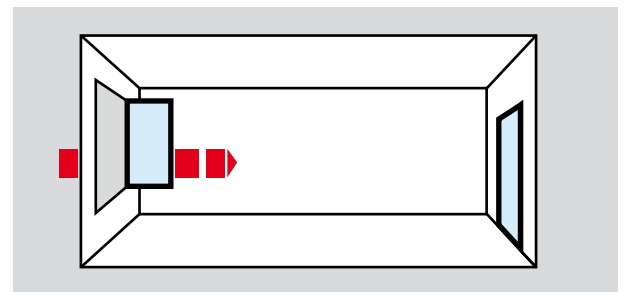
Il est donc capital d'aérer suffisamment et régulièrement afin de pouvoir garantir un air de bonne qualité, et donc une qualité de vie élevée. Aérer correctement peut de plus contribuer à réduire vos dépenses en énergie, au profit de l'environnement. En effet, un air frais et sec se réchauffe bien plus vite qu'un air trop humide.

TYPES D'AÉRATION

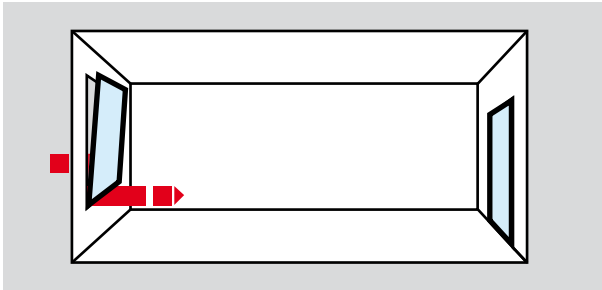
- Par courant d'air : Méthode d'aération pour l'hiver. 1 à 5 minutes, 3 à 4 fois par jour, en ouvrant dans la mesure du possible des portes et fenêtres situées en face l'une de l'autre en même temps.



- Par à-coup : Méthode d'aération pour l'hiver, si une aération par courant d'air n'est pas possible. 5 à 10 minutes, 3 à 4 fois par jour, en ouvrant en grand une porte ou fenêtre dans la pièce.



- Incliner la fenêtre : Méthode d'aération pour l'été. En hiver, cette méthode ne suffit pas à renouveler suffisamment l'air et est à l'origine de pertes élevées en énergie si la fenêtre est inclinée en permanence. De plus, les murs refroidissent au niveau du linteau. De la condensation se forme et entraîne l'apparition de moisissure.



Pour une gestion plus confortable de l'aération, on peut recourir à un système d'aération automatique. Des capteurs mesurent l'humidité de l'air et la concentration en CO₂. Des éléments d'aération électromécaniques ouvrent et ferment les fenêtres au besoin. De tels systèmes d'aération automatiques pour fenêtres peuvent être livrés par le fabricant de fenêtres soit avec de nouvelles fenêtres, soit en tant qu'amélioration à installer ultérieurement. Les pertes en énergie sont réduites à un minimum grâce à la récupération de la chaleur. Certains systèmes plus chers peuvent aussi être raccordés à la technique de la maison et contrôler le chauffage, afin de ne pas chauffer et aérer en même temps, réduisant ainsi les pertes en énergie à un minimum.

ASTUCES POUR CHAUFFER ET AÉRER CORRECTEMENT

- Pour garantir un air sain, il est conseillé d'aérer brièvement toutes les 2 à 3 heures à peu près.
- Si la pièce le permet, il faut veiller à ouvrir deux ouvertures opposées pour créer un courant d'air.
- La durée de l'aération dépend de la saison. En principe : Plus les températures extérieures sont basses, plus la durée d'aération peut être raccourcie ! L'air froid de l'extérieur ne contient que très peu d'humidité et peut en emmagasiner une grande quantité quand elle est chauffée.
- Le taux d'humidité relative dans l'habitation ne doit pas dépasser un certain seuil, selon la saison: 60 % en été et 40 % pendant les froides journées d'hiver. (Veuillez vous référer aux règlements locaux à ce sujet).
- Les pièces doivent être chauffées suffisamment (env. 20°C). Même les pièces peu utilisées doivent afficher une température d'au moins 18°C.
- Fermer les portes intérieures entre les pièces chauffées différemment.
- Aérer la salle de bain immédiatement après la douche ou le bain. Fermer la porte en prenant sa douche.
- Fermer la porte de la cuisine en cuisinant (utiliser la hotte)
- Aérer plus souvent les pièces utilisées pour faire sécher le linge. Ne pas sécher le linge dans les pièces à vivre.
- Si possible, éviter les brumisateurs, fontaines et aquariums.

PRODUITS ADLER

Vous pouvez obtenir tous les produits d'entretien ADLER mentionnés chez votre menuisier, fabricant de fenêtres ou un partenaire de distribution ADLER de votre région : Vous trouverez de plus amples informations au sujet de l'entretien des fenêtres, ainsi que des trucs et astuces utiles autour de vos fenêtres et portes en bois sur notre site internet www.protectedbyadler.com.

ADLER offre également le système de rénovation adapté à la remise en état de vos portes et fenêtres. Vous pourrez ainsi redonner de l'éclat à vos portes et fenêtres en toute facilité. Informez-vous simplement chez un partenaire de distribution ADLER, un menuisier ou un fabricant de fenêtres dans votre région.

Nous vous souhaitons de bien profiter de vos portes et fenêtres équipées de revêtements ADLER.



ADLER - PRODUCTION DE VERNIS POUR BOIS DE HAUT NIVEAU

ADLER est le producteur autrichien numéro 1 de vernis, peintures et produits de préservation du bois. L'entreprise familiale basée à Schwaz, au Tyrol, a été fondée en 1934 et emploie plus de 600 collaborateurs.

Plus des deux tiers des produits sont fabriqués à base de composants solubles dans l'eau. Son engagement ferme et son travail de recherche innovant ont fait d'ADLER le numéro 1 dans le domaine des revêtements pour constructions en bois. De nombreux instituts européens de recherche et de contrôle vérifient et confirment régulièrement la qualité supérieure ainsi que le comportement écologique responsable d'ADLER.

Quand ADLER parle de protection de l'environnement, ce ne sont pas des paroles en l'air. La preuve : les nombreuses distinctions et certifications décernées à l'entreprise de peinture à la suite de contrôles strictes à intervalles réguliers. Qualité et durabilité ont chez nous depuis toujours la priorité sur le rendement et les profits. Cela nous a permis de nous imposer en tant que marque de qualité reconnue au niveau international.



protected by



Le sceau de qualité garantit que le revêtement de vos éléments en bois a été réalisé à partir de produits de qualité respectueux de l'environnement. Le résultat : Une surface protégée et élégante au naturel. L'entretien correct vous permettra d'en profiter des années durant.

Participation aux frais : € 0,40

08-2019

ADLER-Werk Lackfabrik · A-6130 Schwaz/Tirol · Bergwerkstraße 22
T. +43 5242 6922-0 · info@adler-lacke.com
www.adler-lacke.com · facebook.com/adlerlacke

ADLER Deutschland GmbH · Kunstmühlstr. 14 · D-83026 Rosenheim · T. +49 8031 304 5174
ADLER Lack AG · Etzelstraße 5 · CH-8856 Tuggen · T. +41 55 465 2121
ADLER Polska Sp. z o.o. · ul. Tyniecka 229 · PL-30-376 Kraków · T. +48 12 252 4001
ADLER Slovensko s.r.o. · Montážna 3 · SK-971 01 Prievidza · T. +421 46 5199 621
ADLER Česko s.r.o. · Pražská 675/10 · CZ - 642 00 Brno - Bosonohy · T. +420 731 725 957
ADLER Italia S.r.l. · Via per Marco 12/D · I-38068 Rovereto · T. +39 0464 425 308
ADLER Benelux BV · De Boelakkers 12 · NL-5591 RA Heeze · T. +31 85 064 2020